

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> FILTER ELEMENT,FLUID	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-151308/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-151308	<b>Date</b> 2014-08-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-921-65302	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp921.W8486-151308	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-09-03</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Falardeau, Guy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp921
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0591 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-2953
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-151308/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp921

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-151308

File No. - N° du dossier

hp921W8486-151308

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

CETTE PAGE A ETE INTENTIONNELLEMENT LAISSEE EN BLANC

---

Cette modification 002 à la sollicitation est émise pour les raisons suivante :

1 – Reporter la date de clôture a 14h00 heure le 03 septembre/2014.

2 – Supprimer article 13, article 14 et article 15.

3 – Répondre a la question suivante d'un soumissionnaire:

**1 – Supprimer:** L'invitation prend fin le 2014-08-20

**Insérer:** L'invitation prend fin le 2014/09/03

**2 – Supprimer:** Article 13... NNO: 5315-20-003-4852 AXE, LISSE, SANS TETE

Numéro de pièce : 9776166-1

COF/CAGE : L0972 (Robika Forman Tank Ltd)

Article 14... NNO: 3040-20-007-0007 VERIN, MOUVEMENT LINEAIRE

Numéro de pièce : 550017-DND

COF/CAGE : L0972 (Robika Forman Tank Ltd)

Article 15... NNO: 3040-20-007-0007 VERIN, MOUVEMENT LINEAIRE

Numéro de pièce : 550017-DND

COF/CAGE : L0972 (Robika Forman Tank Ltd)

**3 – Question #1:** Pourrais-je avoir le modèle de l'extincteur à incendie sur lequel on utilise ce support de sorte que l'on puisse offrir le bon type ?

**Réponse:** L'extincteur à incendie de 20 lbs NSN 4210-21-904-1381 est utilisé conjointement à l'extincteur à incendie NSN 4210-01-345-8175

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGEÉE.**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-151308/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-151308

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
hp921W8486-151308

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hp921  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME